

Ведомость учета успеваемости студентов № 98739

28 Межкультурной коммуникации и перевода

2015-2016

ИСОМК

45.03.02.12_Лит_рпм

Выпускная работа

162

Направление 45.03.02 Лингвистика Перевод и переводоведение

Пешкова Н.П.
Шабанов О.А.

Рянов Д.Н. Григорьева Е.А. Аппазева В.А.

Выпускная квалификационная работа

Спец

№	Ф.И.О.	Номер зачетной книжки	получения	Оценка в процентах	Оценка	Подпись членов комиссии				Тема выпускной работы	
						неуд	удовл	хор	отл		
						50%	70%	90%	100%		
1	Григорова А.В.	712032	21.06.2016	90	Отл						Лингвистические особенности сообщений микроблогинга и специфика их перевода (на материале Twitter, Facebook, Instagram, YouTube)
2	Ибрагимов И.М.	712033	21.06.2016	91	Отл						Проблема перевода договорной документации
3	Искендаров А.Р.	712165	21.06.2016	65	Удовл						Переводческие решения при передаче неологизмов с английского языка на русский в текстах компьютерной тематики
4	Камалетдинов А.А.	712030	21.06.2016	91	Отл						Лексические и грамматические особенности публицистического стиля при переводе с английского языка на русский язык
5	Куштар А.П.	712169	21.06.2016	95	Отл						Стилистические приемы в современной прессе и способы их перевода с английского языка на русский язык
6	Раззаева Д.Д.	412048	21.06.2016	90	Отл						Концеты, «слова», «взрыв» во фразеологизмах английского языка и особенности их перевода на русский
7	Черкасова И.С.	7111985	21.06.2016	90	Отл						Трудности перевода сатирического фантези с английского языка на русский
8	Шабанов Р.Р.	712029	21.06.2016	90	Отл						Особенности перевода литературного жанра фантези с английского языка на русский
9	Шарипова Г.Р.	712035	21.06.2016	90	Отл						Проблема перевода неологизмов из сферы быстрого питания

Ведомость учета успеваемости студентов № 98740

28 Межкультурной коммуникации и перевода
2015-2016
ИФОМК
Выпускная работа
8
162
Спец

Пашкова Н.П.
Шабанов О.А., Григорьева Е.А., Егоров Д.Н., Ахмаева В.А.

45.03.02.12, ЛИНП, 4-й курс
Выпускная работа
Направление 45.03.02 Лингвистика Перевод и переводоведение

Закрыта		№	Ф.И.О.	Номер зачетной книжки	Дата получения оценки	Оценки в процентах	Оценки	неуд.					удовл.					Тема выпускной работы
								50%	70%	90%	100%	50%	70%	90%	100%			
1	Дьячкова Д.С.	7111665	20.06.2016	90	Отл													Особенности перевода аудиовизуальных текстов с английского языка на русский язык (на материале сериала «Доктор Кто»)
2	Кукушова А.Ю.	712165	20.06.2016	90	Отл													Особенности перевода интервью
3	Мудова Н.С.	712168	20.06.2016	90	Отл													Сатирические приемы представления общественно-политических проблем США в современных мультисериалах и способы их перевода
4	Мухомов Ю.К.	712158	20.06.2016	90	Отл													Парадигма перевода метафор, восходящих к компьютерным технологиям
5	Никольева Шушаров	711125	20.06.2016	90	Отл													Проблема определения результативных средств перевода сарказма как выразительного средства кинематографа
6	Пантелева К.Г.	7111445	20.06.2016	90	Отл													Сатирические средства представления жизни Великобритании в ТВ сериалах и способы их перевода
7	Поничева А.Р.	712159	20.06.2016	80	Хор													Особенности перевода концепта «удовольствие» при переводе коммерческих рекламных слоганов с английского языка на русский язык
8	Потимченко (Перова)	7111585	20.06.2016	85	Хор													Проблема перевода стилистических особенностей при переводе художественного текста с русского языка на английский
9	Сатимова С.Р.	711455	20.06.2016	90	Отл													Проблема перевода национальных реалий при переводе пословиц и поговорок
10	Сорокина Д.Д.	712034	20.06.2016	90	Отл													Особенности перевода Деловой документации
11	Тулкова Д.О.	712016	20.06.2016	90	Отл													Особенности перевода концепта «страх» при переводе текстов художественной литературы (на материале произведения Р.Л. Стана)
12	Фадеева Д.В.	712166	20.06.2016	90	Отл													Особенности перевода коммуникативно-политической структуры высказывания при переводе
13	Харитова А.Н.	7111475	20.06.2016	90	Отл													Структурные семантические особенности английских сказочных текстов
14	Харитова З.Р.	712133	20.06.2016	90	Отл													Особенности перевода религиозных текстов
15	Якулов А.В.	712162	20.06.2016	90	Отл													Особенности перевода фантастической литературы (на материале перевода произведения Р.Скотта Бэжера «Слуги Темного Властелина»)

Ведомость учета успеваемости студентов № 94600

Кафедра 28 Межкультурной коммуникации и перевода Председатель
Год обучения 2015-2016 Курс 4 Группа ЛИНП-41-12 Члены комиссии
Факультет ИФОМК Семестр 8 Дисциплина Итоговый междисциплинарный государственный экзамен
Учебный план ГосЭкзамен Часов 162 Блок Спец
45.03.02-12_ЛПП_.plm Направление 45.03.02 Лингвистика Перевод и переводоведение

Феминов Н.В.
Шаданов О.Ф., Мельников В.Н., Тимофеева Е.А.

Не закрыта

№	Ф.И.О.	Номер зачетной книжки	Дата получения оценки	Оценка в процентах	Оценка	Подписи членов комиссии				Подписи членов комиссии
						неуд	удовл	хор	отл	
						50%	70%	90%	100%	
1	Гарипова А.В.	712032	3.06.16	65	удовл.					<u>Феминов Н.В.</u>
2	Ибрагимова И.М.	712033	3.06.16	95	отл.					<u>Шаданов О.Ф.</u>
3	Искандаров А.Р.	712165	3.06.16	90	отл.					<u>Мельников В.Н.</u>
4	Кинзырulloва К.А.	712030	3.06.16	92	отл.					<u>Тимофеева Е.А.</u>
5	Куллар А.П.	712169	3.06.16	95	отл.					<u>Феминов Н.В.</u>
6	Ризванова Д.Д.	412048	3.06.16	91	отл.					<u>Шаданов О.Ф.</u>
7	Черкасов И.С.	7111985	3.06.16	90	отл.					<u>Мельников В.Н.</u>
8	Шайбаков Р.Р.	712029	3.06.16	85	удовл.					<u>Тимофеева Е.А.</u>
9	Шарипова Г.Р.	712035	3.06.16	98	отл.					<u>Феминов Н.В.</u>

MMMC 15h 1007-7016